**مقررات متحدالشکل ضمانتنامه های عندالمطالبه URDG 758**

ماده 1: کاربرد مقررات متحدالشکل ضمانت‌نامه‌های عندالمطالبه

الف: مقررات متحدالشکل ضمانت‌نامه‌های عندالمطالبه (URDG) برای هر ضمانت‌نامه یا ضمانت‌نامه متقابلی که در آن صریحاً قیدشده باشد که تابع این مقررات است، اجرا می‌شود. مقررات URDG برای کلیه طرفین ضمانت‌نامه یا ضمانت‌نامه متقابل الزام آور است مگر تا آنجایی که ضمانت‌نامه یا ضمانت‌نامه متقابل آنرا حذف یا تعدیل‌ نموده باشد

ب: در مواردی که به درخواست ضامن متقابل، ضمانت‌نامه عند المطالبه تابع مقررات URDG باشد، ضمانت‌نامه متقابل نیز تابع همین قانون است مگر این‌که در ضمانت‌نامه متقابل اجرای این قانون استثنا شود. به‌هرحال ضمانت‌نامه عندالمطالبه صرفاً به خاطر این‌که ضمانت‌نامه متقابل تابع مقررات URDG است مشمول این مقررات نمی‌شود.

ج: چنانچه به درخواست یا موافقت طرف دستوردهنده، ضمانت‌نامه عندالمطالبه یا ضمانت‌نامه متقابل تابع این مقررات صادر شده باشد، چنین در نظر گرفت میشود که طرف دستوردهنده حقوق و تعهداتی را که صریحاً در این مقررات ذکرشده است قبول نموده است.

د: چنانچه ضمانت‌نامه یا ضمانت‌نامه متقابل عندالمطالبه در تاریخ جولای 2010 یا بعد از این تاریخ صادر شده باشد بدون اینکه در آن اشاره‌ای بشود که مشمول مقررات سال 1992 است یا مقررات تجدیدنظر 2010 ، یا به شماره نشریه اشاره نشود ضمانت‌نامه عند المطالبه یا ضمانت‌نامه متقابل، تابع مقررات تجدید نظر شده 2010 هستند.

ماده 2: تعاریف

در این مقررات:

طرف ابلاغ کننده به معنی طرفی است که ضمانت‌نامه را به درخواست ضامن، ابلاغ میکند.

متقاضی صدور به معنی طرفی است در ضمانت نامه مطرح نیشود به عنوان کسی که تعهداتی را به‌موجب روابط پایه که ضمانت‌نامه برای تأمین آن صادر می‌شود به عهده می‌گیرد. متقاضی صدور ممکن است همان طرف دستور دهنده باشد یا نباشد.

درخواست، به معنای تقاضای صدور ضمانت‌نامه است.

تائید شده، زمانی که برای اسناد الکترونیکی استفاده شود به این معناست که طرفی که مدرک را حاضر نموده قادر به اثبات مشخصات ظاهری ارسال‌کننده بوده و آیا زمانی که اطلاعات را دریافت کرد، سند کامل و بدون تغییر بوده است یا نه.

مضمون له، به معنی شخصی است که ضمانت‌نامه به نفع او صادرشده است.

روز کاری، به معنای روزی که درآن محل تجاری که باید اقداماتی را بر اساس این مقررات انجام دهد برای انجام آن کار به طور منظم باز است.

هزینه‌ها، به معنی هر نوع کمیسیون، کارمزد، هزینه و مخارجی است که هریک از طرفین ضمانت‌نامه‌ای که تابع این مقررات است باید پرداخت کند.

مطالبه مطابق، به معنی مطالبه است که الزامات ارایه مدارک مطابق (با شرایط ضمانت نامه) را داشته باشد.

ارائه مدارک مطابق با شرایط ضمانت‌نامه، به معنی ارائه مدارکی است که اولاً، مطابق با مقررات و شرایط ضمانت‌نامه بوده ثانیاً مطابق این مقررات تا جایی که هماهنگ با آن مقررات و شرایط است باشد و ثالثاً درصورتی‌که در خصوص آن ضوابطی در ضمانت‌نامه یا این مقررات پیش‌بینی‌نشده است، مطابق با رویه استاندارد بین‌المللی مطالبه ضمانت‌نامه باشد.

ضمانت‌نامه متقابل، به معنی تعهدی کتبی است ـ به هر نام یا توصیف خوانده شود ـ که توسط ضامن متقابل به‌طرف دیگر داده میشود که آن‌طرف یا ضامن متقابل دیگری، ضمانت‌نامه صادر کند. (در ضمانت‌نامه متقابل پیش‌بینی می‌شود) در صورت ارائه مدارک مطابق با شرایط ضمانت‌نامه متقابلی که به نفع طرف دیگر صادرشده ضامن متقابل وجه ضمانت‌نامه را پرداخت نماید.

ضامن متقابل، به معنی طرفی است که ضمانت‌نامه متقابل را خواه به نفع ضامن یا ضامن متقابل دیگری صادر می‌کند. و شامل طرفی که به‌حساب خود اقدامی می‌کند نیز باشد.

مطالبه، به معنی مدرک امضاشده‌ای است که مضمون له به‌موجب ضمانت‌نامه درخواست پرداخت می‌نماید.

ضمانت‌نامه عندالمطالبه یا ضمانت‌نامه به معنی هر تعهد امضاشده‌ای است ـ به هر نام خوانده یا توصیف شود ـ که متضمن تعهد به پرداخت در صورت ارائه مدرک مطابق (با شرایط ضمانت‌نامه) باشد.

مدرک، به معنی هرگونه سابقه امضاشده یا نشده از اطلاعات است که به‌صورت کاغذی یا الکترونیک باشد، به‌نحوی‌که دریافت‌کننده بتواند آن را به‌صورت عینی و ملموس بازتولید نماید. در این مقررات مدرک شامل مطالبه وجه و اعلام تخلف نیز هست.

خاتمه اعتبار، به معنی تاریخ یا واقعه خاتمه اعتبار است و اگر هر دو ذکر شود هر یک زودتر اتفاق افتد تاریخ خاتمه اعتبار خواهد بود.

تاریخ خاتمه اعتبار، به معنای تاریخی است که در ضمانت‌نامه مشخص‌شده و باید در آن تاریخ یا قبل از آن ارائه مدارک صورت گیرد.

واقعه خاتمه اعتبار، به معنی واقعه‌ای که طبق شرایط مندرج در ضمانت‌نامه با وقوع آن اعتبار ضمانت‌نامه فورا یا پس از گذشت مدتی که وقوع آن مسلم شود خاتمه می‌یابد. برای این منظور واقعه (منجر به خاتمه اعتبار) هنگامی واقع‌شده در نظر گرفته می‌شود که:

الف: مدرکی که در ضمانت‌نامه برای وقوع آن مشخص‌شده و به ضامن ارائه شود یا؛

ب: اگر در ضمانت‌نامه مدرکی مشخص نشده است وقوع ان از سوابق ضامن قابل احراز باشد.

ضمانت‌نامه، به تعریف ضمانت‌نامه عندالمطالبه مراجعه کنید.

ضامن، به معنی طرفی است که ضمانت‌نامه را صادر می‌کند و شامل طرفی که به‌حساب خود عمل می‌کند نیز هست.

سوابق ضامن، به معنای سوابقی است که نزد ضامن است و نشان‌دهنده واریز یا برداشت از حساب‌هایی است که نزد ضامن موجود هست، به این شرط که ضامن با مراجعه به آن سوابق بتواند ضمانت‌نامه مربوط به آن و واریزها و برداشت‌ها را مشخص کند.

طرف دستوردهنده، به معنی طرفی (غیر از ضامن متقابل) است که دستور صدور ضمانت‌نامه یا ضمانت‌نامه متقابل را می‌دهد و مسئول تأمین پرداخت به ضامن با در صورت صدور ضمانت‌نامه متقابل، به ضامن متقابل باشد. طرف دستوردهنده ممکن است درخواست‌کننده هم باشد یا نباشد.

ارائه مدارک به معنی تحویل مدرک مقرر در ضمانت‌نامه به ضامن است یا مدرکی است که تحویل‌شده است. این (تعریف)، ارائه مدارک غیر از مطالبه وجه را نیز شامل می‌شود، مانند ارائه مدارک به‌منظور خاتمه اعتبار یا تغییر مبلغ ضمانت‌نامه.

ارائه‌کننده، به معنی شخصی است که مدارک را بسته به مورد به‌عنوان ذینفع یا درخواست‌کننده یا از طرف آن‌ها ارائه می‌دهد.

امضاشده، اگر در مورد مدرک، ضمانت‌نامه یا ضمانت‌نامه متقابل به کار رود، معنایش اصل مدرکی است که توسط صادرکننده مدرک یا از طرف او امضاشده است. خواه امضای الکترونیک باشد به‌نحوی‌که دریافت‌کننده مدرک ضمانت‌نامه یا ضمانت‌نامه متقابل بتواند اصالت آن را احراز کند یا به‌صورت دست‌نوشته، امضای از طریق فکس، پرفراژ، مهر، علامت یا سایر روش‌های مکانیکی باشد.

اعلام تخلف، به معنی بیانیه‌ای است که در ماده 15(الف) یا 15(ب) این مقررات به آن اشاره‌شده است.

روابط پایه، به معنای قرارداد، شرایط مناقصه یا هر رابطه (حقوقی) دیگری بین درخواست‌کننده و ذینفع است که ضمانت‌نامه بر اساس آن صادرشده است.

ماده 3: تفسیر

در این مقررات:

الف: شعب (بانک) ضامن در کشورهای مختلف، به‌عنوان واحد جداگانه تلقی می‌شود.

ب: جز در مواردی که در متن (ضمانت‌نامه) طور دیگری مقررشده باشد، ضمانت‌نامه شامل ضمانت‌نامه متقابل و هریک از اصلاحیه‌های آن می‌شود. ضامن شامل ضامن متقابل و مضمون له شامل طرفی که ضمانت‌نامه متقابل به نفع او صادرشده است میباشد.

ج: درصورتی‌که لازم باشد، یک یا بیش از یک مدرک اصلی یا تصویر سند الکترونیک ارائه گردد، ارائه یک مدرک الکترونیک برای آن کافی است.

د: زمانی که واژگانی با یک تاریخ یا تاریخ های مشخص شروع یا پایان یا طی یک دوره زمانی به کار می‌رود، به مفهوم زیر است:

(1) «از»، «به»، «تا این‌که»، «تا» و «بین»، شامل تاریخ ذکرشده است.

(2) «قبل از» و «بعد از» شامل تاریخ ذکرشده نمی‌شود.

ه: واژه «ظرف... مدت» وقتی در رابطه با مدت‌زمانی پس از تاریخ یا واقعه خاصی به کار می‌رود، تاریخ ذکرشده یا تاریخ واقعه را شامل نمی‌شود ولی شامل آخرین روز تاریخ آن مدت هست.

و: اصطلاحاتی مانند «درجه‌یک»، «مشهور»، «واجد شرایط»، «مستقل»، «رسمی»، «ذی‌صلاح»، «یا»، «محلی» که برای توصیف صادرکننده مدرک به کار می‌رود، به معنای جواز صدور مدرک توسط هرکس به‌غیراز مضمون له یا درخواست‌کننده هست.

ماده 4 ـ صدور ضمانت‌نامه و تاریخ مؤثر بودن

الف: هنگامی‌که ضمانت‌نامه از کنترل ضامن خارج شود، صادرشده تلقی می‌شود.

ب: ضمانت‌نامه صادرشده غیر قبال برگشت است حتی اگر صراحتاً در آن قید نشده باشد.

ج: مضمون له می‌تواند از تاریخ صدور ضمانت‌نامه یا از هر تاریخ یا واقعه که در ضمانت‌نامه پیش‌بینی‌شده است درخواست مطالبه وجه آن را بنماید.

ماده 5: استقلال ضمانت‌نامه و ضمانت‌نامه متقابل

الف: ضمانت‌نامه طبیعتاً از رابطه پایه و درخواست صدور مستقل است و ضامن به هیچ وجه مرتبط با رابطه پایه یا ملتزم به رابطه پایه نیست. اشاره‌ای که در ضمانت‌نامه به رابطه پایه و برای مشخص کردن هدف آن می‌شود طبیعت مستقل ضمانت‌نامه را تغییر نمی‌دهد. تعهد ضامن به پرداخت مبلغ ضمانت‌نامه تابع دعاوی و دفاعیات ناشی از هیچ رابطه دیگری به غیر از رابطه بین ضامن و مضمون له نیست.

ب: ضمانت‌نامه متقابل طبیعتاً از ضمانت‌نامه، رابطه پایه، درخواست صدور ضمانت‌نامه و هر ضمانت‌نامه متقابلی که مربوط به آن باشد مستقل است و ضامن متقابل به هیچ وجه مرتبط با رابطه پایه یا ملتزم به رابطه پایه نیست.اشاره‌ای که در ضمانت‌نامه متقابل به رابطه پایه برای مشخص کردن هدف آن می‌شود طبیعت مستقل ضمانت‌نامه متقابل را تغییر نمی‌دهد. تعهد ضامن متقابل به پرداخت مبلغ ضمانت‌نامه مستقل تابع دعاوی و دفاعیات ناشی از هیچ رابطه دیگری غیر از رابطه بین ضامن متقابل و ضامن یا ضامن متقابل دیگری که ضمانت‌نامه متقابل به نفع او صادرشده است نیست.

ماده 6: اسناد در مقابل کالا/ خدمات یا اجرای کار

ضامن بر اساس اسناد عمل می‌کند و نه کالا، خدمات یا اجرای کاری که اسناد ممکن است مربوط به آن‌ها باشد.

ماده 7: شروط غیر اسنادی

 به‌جز درج تاریخ یا قید گذشت زمان معینی ضمانت نامه نباید در برگیرنده شرطی بدون سند مشخص برای احراز تطابق آن با آن شرط باشد. اگر ضمانت‌نامه حاوی شرطی باشد ولی مدرکی که اجرای شرط را نشان دهد معین نکرده باشد. از سوابق موجود نزد ضامن یا شخصی که در ضمانت‌نامه مشخص‌شده است نیز نتوان تحقق شرط را احراز کرد ضامن چنین شرطی را درحکم اظهار نشده انگاشته و نادیده خواهد گرفت، مگر برای حصول اطمینان از عدم تناقض بین داده‌های مندرج در ضمانت‌نامه با داده‌های مندرج در مدرکی که مشخص‌شده و اطلاعاتی که بر اساس ضمانت‌نامه ارائه‌شده است.

ماده 8: مفاد دستورات و ضمانت‌نامه‌ها

تمام دستوراتی که برای صدور ضمانت‌نامه صادر می‌شود و نیز خود ضمانت‌نامه باید صریح و روشن بوده و از ذکر جزییات اضافی خودداری شود. درج نکات زیر در ضمانت‌نامه توصیه می‌شود:

الف: درخواست‌کننده

ب: ذینفع

ج: ضامن

د: شماره یا سایر اطلاعاتی که رابطه پایه را مشخص می‌کند.

هـ: شماره یا سایر اطلاعاتی که ضمانت‌نامه صادرشده یا در صورت ضمانت‌نامه متقابل، ضمانت‌نامه متقابل را مشخص کند.

و: مبلغ یا حداکثر مبلغی که به‌موجب ضمانت‌نامه قابل پرداخت است و ارزی که پرداخت باید به آن ارز صورت گیرد.

ز: خاتمه اعتبار ضمانت‌نامه

ح: شرایط مطالبه ضمانت‌نامه

ت: تعیین این نکته که آیا مطالبه وجه یا سایر مدارک باید به‌صورت کاغذی ارائه شود، یا به‌صورت الکترونیکی

ی: زبانی که هر مدرکی که در ضمانت‌نامه مشخص‌شده، باید به آن زبان باشد

ک: طرفی که موظف به پرداخت هزینه‌هاست.

ماده 9: رد درخواست صدور ضمانت‌نامه

اگر ضامن هنگام دریافت درخواست صدور ضمانت‌نامه آمادگی صدور آن را نداشته یا قادر به صدور ضمانت‌نامه نباشد ضامن باید بدون تأخیر طرفی را که دستور صدور ضمانت‌نامه را داده مطلع نماید.

ماده 10: ابلاغ ضمانت‌نامه یا اصلاحیه

الف: ممکن است ضمانت‌نامه از طرف ابلاغ کننده به مضمون له، ابلاغ شود. با ابلاغ ضمانت‌نامه چه مستقیم و چه با استفاده از خدمات افراد دیگر (از طرف ابلاغ کننده دوم) به ذینفع و اگر موضوعیت نداشته باشد به ابلاغ کننده دوم اعلام می‌کند گه از اصالت ظاهری ضمانت‌نامه اطمینان حاصل کرده و ابلاغیه او مقررات و شرایط ضمانت‌نامه را همان‌طور که دریافت کرده صحیحا به طرف ابلاغ کننده منعکس می‌کند.

ب: طرف ابلاغ کننده دوم با ابلاغ ضمانت‌نامه به ذینفع اعلام می‌کند که از اصالت ظاهری ابلاغ دریافتی اطمینان حاصل نموده و ابلاغیه او مقررات و شرایط ضمانت‌نامه را همان‌طور که دریافت کرده صحیحا به طرف ابلاغ کننده منعکس می‌کند

ج: طرف ابلاغ کننده یا طرف ابلاغ کننده دوم،ابلاغیه های ضمانت‌نامه را بدون هیچ‌گونه اظهارات اضافی و بدون هیچ تعهدی به ذینفع ابلاغ می‌کند.

د: اگر از یکی از طرف‌ها درخواست ابلاغ ضمانت‌نامه یا اصلاحیه آن بشود و آن‌طرف آمادگی صدور آن را نداشته یا قادر به آن نباشد باید بدون تأخیر طرفی را که ضمانت‌نامه اصلاحیه یا ابلاغیه را ارسال گرده مطلع نماید.

ه: اگر از یکی از طرفها درخواست ابلاغ ضمانت‌نامه بشود و موافق با این کار باشد ولی آن‌طرف از اصالت ظاهری آن ضمانت‌نامه یا ابلاغ اطمینان حاصل ننماید باید بدون تأخیر طرفی را که علی‌الظاهر دستورات از طرف او صادرشده است مطلع نماید؛ اما اگر علیرغم احراز اصالت ظاهری طرف ابلاغ کننده اول یا دوم بازهم تصمیم به ابلاغ ضمانت‌نامه بگیرد باید ذینفع یا طرف ابلاغ کننده دوم را مطلع کند که نتوانسته است از اصالت ظاهری ضمانت‌نامه یا ابلاغ اطمینان حاصل نماید.

و: ضامنی که از خدمات طرف ابلاغ کننده یا ابلاغ کننده دوم استفاده می‌نماید و همچنین طرف ابلاغ کننده‌ای که از خدمات ابلاغ کننده دوم برای ابلاغ ضمانت‌نامه استفاده می‌نماید، باید هرگاه ممکن باشد از خدمات همان طرف برای ابلاغ اصلاحیه آن ضمانت‌نامه نیز استفاده نماید.

ماده 11: اصلاحیه‌ها

الف: اگر ضامن هنگام دریافت دستور اصلاحیه ضمانت‌نامه به هر دلیل آمادگی صدور آن را نداشته باشد یا قادر به صدور اصلاحیه نباشد باید بدون تأخیر طرفی که دستور را صادر کرده مطلع نماید.

ب: اصلاحیه‌ای که بدون رضایت ذینفع صادرشده باشد برای او الزام‌آور نیست به‌هرحال ضامن از زمان صدور اصلاحیه به نحو غیرقابل‌برگشت ملزم به رعایت آن است مگر اینکه و تا زمانی که ذی‌نفع اصلاحیه را رد کند.

ج: جز در جایی که بر طبق شرایط ضمانت‌نامه باید عمل شود، ذینفع می‌تواند رد کند اصلاحیه ضمانت نامه را تا مادامی که قبول اصلاحیه را اعلام نکرده یا مدرکی که مطابق ضمانت‌نامه پس از صدور اصلاحیه است ارائه نماید.

د: طرفی که اصلاحیه ضمانت‌نامه را ابلاغ می‌کند باید بدون درنگ مراتب پذیرش یا رد اصلاحیه توسط ذینفع را به طرفی که اصلاحیه از او دریافت شده اعلام کند.

هـ: قبول بخشی از اصلاحیه مجاز نیست و به‌منزله رد اصلاحیه تلقی خواهد شد.

ز: درج شرطی در اصلاحیه مبنی بر این‌که اصلاحیه مذکور لازم‌الاجرا خواهد بود مگر این‌که ظرف مدت مشخصی توسط ذینفع رد شود نادیده انگاشته می‌شود.

ماده 12: حدود تعهد ضامن در ضمانت‌نامه

ضامن در مقابل ذینفع فقط اولاً طبق شرایط و مقررات ضمانت‌نامه ثانیاً مطابق مقررات حاضر تا جایی که با شرایط مندرج در ضمانت‌نامه مطابق باشد و تا میزان مبلغ ضمانت‌نامه متعهد است.

ماده 13: تغییر مبلغ ضمانتنامه

ممکن است در ضمانت‌نامه شرط کاهش یا افزایش مبلغ آن در تاریخ‌های معین یا وقایعی که در ضمانت‌نامه درج‌شده و منتج به تغییر مبلغ آن باشد درج شود به این منظور واقعه (منجر به افزایش یا کاهش) باید شرایط زیر را داشته باشد:

الف: هنگامی‌که مدرک مشخص‌شده در ضمانت‌نامه ارائه شود که نشان‌دهنده وقوع آن واقعه باشد. یا

ب: اگر مدرکی در ضمانت‌نامه مشخص نشده باشد وقوع آن در سوابق ضامن یا شخصی که در ضمانت‌نامه مشخص‌شده قابل احراز باشد.

ماده 14: ارائه مدارک

الف: مدارک باید به ضامن ارائه شود:

1. در محلی که ضمانت‌نامه صادرشده یا محل دیگری که در ضمانت‌نامه مشخص‌شده است.

2. قبل و یا در تاریخ خاتمه اعتبار

ب: ارائه مدارک باید کامل باشد مگر اینکه ذکر شود بعداً تکمیل خواهد شد. در این صورت مدارک باید قبل از خاتمه اعتبار ضمانت‌نامه کامل شود.

ج: اگر در ضمانت‌نامه قیدشده باشد که مدارک به‌صورت الکترونیکی ارائه می‌شود باید در ضمانت‌نامه فرمت مدارک، سیستم دریافت اطلاعات و آدرس الکترونیکی برای ارائه مدارک مشخص شود.اگر در ضمانت‌نامه این موضوع مشخص نشود مدرک ممکن است به هر صورتی که اجازه احراز اصالت آن داده شود یا به‌صورت کاغذی ارائه شود. در اسناد الکترونیکی که قابلیت احراز اصالت آن به نظر وجود ندارد نباید ارایه شود.

د: اگر در ضمانت‌نامه قید شود که ارائه مدارک به‌صورت کاغذی با استفاده از نحوه خاصی ارسال شود اما استفاده از سایر وسایل را استثنا نکرده باشد استفاده از سایر وسایل توسط ارائه‌دهنده مدارک درصورتی‌که در محل و تاریخی که دربند (الف) این ماده ذکرشده انجام شود مجاز می‌باشد.

ه: اگر در ضمانت‌نامه مشخص نشده باشد مدارک به‌صورت کاغذی یا الکترونیکی ارائه شود مدارک باید به‌صورت کاغذی ارائه شود.

و: هر بار که مدارک ارائه می‌شود باید مثلاً با ذکر شماره ارجاع ضمانت‌نامه مشخص شود که به‌موجب کدام ضمانت‌نامه ارسال‌شده است. اگر این شرط رعایت نشود زمان بررسی اسناد مندرج در ماده 20 متوقف‌شده و از زمان مشخص شدن ضمانت‌نامه ارجاعی شروع خواهد شد. مفاد این ماده موجب تمدید ضمانت‌نامه نمی‌شود و مانع از اجرای شرایط مذکور در ماده 15 (الف) و (ب) این مقررات برای هر مدرکی که جداگانه ارائه‌شده نخواهد بود. هر مدرکی که جداگانه ارائه شود نیز باید مطالبه وجهی را که مربوط به آن مدرک است مشخص نماید.

چ: به جر مواردی که در ضمانت‌نامه به نحو دیگری پیش‌بینی‌شده باشد مدارکی که توسط درخواست‌کننده یا ذینفع صادر می‌شود شامل مطالبه وجه و اعلام تخلف باید به زبان ضمانت‌نامه باشد. مدارکی که توسط اشخاص دیگر صادر می‌شود ممکن است به هر زبان دیگری باشد.

ماده 15: شرایط مطالبه وجه

 الف: مطالبه وجه بر اساس ضمانت‌نامه باید همراه اسنادی باشد که در ضمانت‌نامه مشخص‌شده و در هر واقعه ای باید براساس اظهار نامه ای که به وسیله ذینفع ارایه میشود روشن شود درخواست‌کننده در چه موردی از تعهداتش تحت رابطه پایه تخلف کرده است. این اظهار نامه ممکن است در متن مطالبه وجه یا مدرک امضا شده دیگری که همراه مطالبه وجه بوده یا به مطالبه وجه اشاره کند باشد.

ب: مطالبه وجه ضمانت‌نامه متقابل باید همراه اظهار نامه ‌ای از طرفی باشد که ضمانت‌نامه متقابل به نفع او صادرشده و در این اظهار نامه باید ذکر شود که طرف مذکور مطالبه وجه را مطابق با شرایط ضمانت‌نامه یا ضمانت‌نامه متقابلی که توسط او صادرشده، دریافت نموده است. این اظهار نامه ممکن است در متن مطالبه وجه یا مدرک امضاشده دیگری که همراه مطالبه وجه بوده یا به مطالبه وجه اشاره کند باشد.

ج: شرط همراه بودن اظهار نامه دربندهای (الف) یا (ب) این ماده رعایت می شود مگر اینکه در ضمانت‌نامه یا ضمانت‌نامه متقابل به‌صراحت ای شرط استثنا شود. درج عبارتی مانند «اظهارنامه موضوع‌بند (الف) و (ب) ماده 15 استثنا می‌شود» برای رعایت مفاد این بند کافی است.

د: تاریخ سند مطالبه وجه و اعلام تخلف نباید قبل از تاریخی که ذینفع محق به ارائه مطالبه وجه است باشد. تاریخ اسناد دیگر ممکن است قبل از تاریخ مذکور باشد. تاریخ سند مطالبه وجه و اعلام تخلف یا هر سند دیگری نباید بعد از تاریخ ارائه آن باشد.

ماده 16: اطلاع در مورد مطالبه وجه

ضامن باید بدون تأخیر طرف دستوردهنده و درصورتی‌که لازم باشد ضامن متقابل را از دریافت مطالبه وجه یا به‌عنوان گزینه دیگر، از درخواست تمدید ضمانت‌نامه مطلع نماید. ضامن متقابل باید بدون تأخیر طرف دستوردهنده را از مطالبه وجه بر اساس ضمانت نامه متقابل و هر درخواستی به‌عنوان جایگزین تمدید تاریخ خاتمه اعتبار ضمانت‌نامه متقابل مطلع نماید.

ماده 17: مطالبه قسمتی از ضمانت‌نامه، مطالبات متعدد، مبلغ مطالبات

الف: مطالبه وجه ممکن است برای کمتر از کل مبلغ ضمانت‌نامه صورت گیرد (مطالبه قسمتی از مبلغ ضمانت‌نامه)

ب: ممکن است مطالبه وجه بیش از یک‌بار انجام شود (مطالبه متعدد)

ج: اگر عبارت «مطالبه وجه به‌صورت متعدد ممنوع است» در ضمانت‌نامه درج شود به معنای این است که فقط یک‌بار درخواست مطالبه وجه برای کل مبلغ ضمانت‌نامه یا مبلغی کمتر از آن امکان‌پذیر است.

د: اگر در ضمانت‌نامه قیدشده باشد که فقط یک‌بار مطالبه وجه باید انجام شود و مطالبه اول رد شود می‌توان در هنکام یا قبل از تاریخ خاتمه اعتبار ضمانت‌نامه مطالبه دیگری ارائه داد.

هـ: مطالبه وجه منطبق با مطالبه وجه ضمانت نامه نیست اگر:

1. آن برای بیش از مبلغ کل ضمانت باشد، یا

2. اعلام تخلف یا مدارک دیگری که لازم است همراه ضمانت‌نامه ارائه شود جمعاً مبالغی را کمتر از مبلغ مطالبه نشان دهد.

برعکس چنانچه اعلام تخلف یا مدارک دیگر مبالغی بیش از مبلغ مطالبه شده را نشان دهد، مطالبه وجه غیر منطبق تلقی نمی‌شود.

ماده 18: مجزا بودن هر نوبت مطالبه وجه

الف: مطالبه وجه غیر منطبق یا پس گرفتن مطالبه وجه، به‌منزله اعراض از حق ارائه مطالبه دیگر در دوره اعتبار ضمانت‌نامه نیست و به آن لطمه‌ای نمی‌زند اعم از این‌که در ضمانت‌نامه مطالبه قسمتی از وجه ضمانت‌نامه یا مطالبه متعدد منع شده باشد یا نه.

ب: پرداخت مطالبه وجه ضمانت‌نامه که منطبق با شرایط آن نباشد به معنای اعراض از شرط منطبق بودن مطالبه‌های دیگر نیست

ماده 19: بررسی اسناد

الف: ضامن باید بر مبنای مدارک ارائه‌شده مشخص نماید که آیا صورت ظاهر آن مطابق با شرایط ضمانت‌نامه هست یا نه.

ب: بررسی داده‌های مندرج در سندی که طبق ضمانت‌نامه ارائه آن لازم است باید در چارچوب متن سند، ضمانت نامه و این مقررات انجام شود. لازم نیست اطلاعات مندرج در یک سند با اطلاعات با اطلاعات دیگر مندرج در آن سند، هر مدرک دیگر یا ضمانت‌نامه یکسان باشد ولی نباید با یکدیگر تناقض داشته باشد.

ج: اگر در ضمانت‌نامه ارائه مدرکی شرط شود بدون اینکه ذکر کند که باید امضاشده باشد، توسط چه کسی صادر یا امضا شود. محتوای آنچه باشد در این صورت:

1. ضامن مدرک را به همان صورتی که ارائه‌شده می‌پذیرد مشروط بر اینکه به نظر رسد محتوای آن مدرک نتیجه‌ای را که برای ضمانت‌نامه لازم است حاصل کند و با بند (ب) ماده 19 این مقررات مطابق است.

2. اگر مدرکی امضاشده باشد هر امضایی قابل‌قبول است و لازم نیست نشانه‌ای از نام یا موقعیت امضاکننده وجود داشته باشد.

د: اگر مدرکی که در ضمانت‌نامه لازم نبوده یا در این مقررات به آن اشاره‌ای نشده ارائه شود نادیده گرفته می‌شود و ممکن است به ارائه‌کننده برگردانده شود.

هـ: لازم نیست ضامن محاسبات ذینفع را که بر اساس فرمول مندرج در ضمانت‌نامه یا ارجاع شده به آن انجام‌گرفته دوباره محاسبه کند.

و: درصورتی‌که لازم باشد مدرکی تائید شده به‌صورت قانونی گواهی‌شده یا تصدیق شده یا شبیه آن ارائه شود ضامن مدرکی را که امضا، علامت، مهر یا برچسب داشته باشد و صورت ظاهر آن مطابق با شرایط مذکور باشد می‌پذیرد.

ماده 20: مهلت بررسی مطالبه ضمانت‌نامه – پرداخت

الف: اگر هنگام بررسی مدارک برای مطالبه وجه ذکری از این‌که بعداً مدارک تکمیل خواهد شد نشده باشد ضامن باید طی 5 روز کاری بعد از ارائه مدارک مطالبه، آن را برای تشخیص مطابق بودن بررسی کند. خاتمه اعتبار ضمانت‌نامه در یا بعد از تاریخ ارائه مدارک تأثیری در این مدت ندارد و کوتاه‌تر نخواهد شد. به‌هرحال اگر هنگام ارائه مدارک اشاره شود که بعداً تکمیل خواهد شد ضامن آن را تا زمان کامل شدن بررسی نخواهد کرد.

ب: اگر ضامن مطالبه وجه را منطبق (با مفاد ضمانت‌نامه) تشخیص داد باید پرداخت را انجام دهد.

ج: پرداخت در شعبه یا اداره ضامن یا ضامن متقابلی که ضمانت‌نامه یا ضمانت‌نامه متقابل را صادر کرده یا در محل دیگری که در ضمانت‌نامه یا ضمانت‌نامه متقابل ذکرشده انجام می‌گیرد. (محل پرداخت)

ماده 21: ارز پرداخت

الف: ضامن باید مطالبه ضمانت‌نامه را که منطبق با مفاد آن است به ارز تعیین‌شده در ضمانت‌نامه بپردازد.

ب: اگر درزمانی که پرداخت وجه مطالبه باید انجام شود:

1. ضامن به دلیل موانع خارج از کنترل خود نتواند پرداخت را به ارزی که در ضمانت‌نامه مشخص‌شده است بپردازد. یا

2. در محل پرداخت وجه طبق قانون، پرداخت به ارز مذکور در ضمانت‌نامه غیرقانونی باشد.

3. ضامن باید پرداخت را به ارز محل پرداخت ضمانت‌نامه انجام دهد حتی اگر در ضمانت‌نامه قیدشده باشد که پرداخت فقط باید به ارز تعیین‌شده در ضمانت‌نامه صورت گیرد. طرف دستوردهنده یا در صورت وجود ضمانت‌نامه متقابل، ضامن متقابل ملزم به پرداخت به چینن ارزی خواهد بود ضامن یا ضامن متقابل می‌تواند انتخاب نماید (از دستوردهنده یا ضامن متقابل) که به همان ارزی که پرداخت انجام‌شده یا به ارز مذکور در ضمانت‌نامه یا ضمانت‌نامه متقابل به او بازپرداخت کند.

ج: پرداخت یا بازپرداخت به ارز محل پرداخت به‌موجب بند (ب) بالا باید به نرخ تبدیل قابل‌اعمال در آن محل در زمان سررسید پرداخت یا بازپرداخت انجام شود. به‌هرحال اگر ضامن در سررسید پرداخت وجه ضمانت‌نامه را پرداخت نکرده باشد ذینفع ممکن است پرداخت را به نرخ تبدیل قابل‌اعمال در سررسید پرداخت یا در زمان پرداخت عملی درخواست نماید.

ماده 22: ارسال تصویر مطالبه مطابق با شرایط

ضامن باید بدون تأخیر تصویر مطالبه وجه منطبق با مفاد ضمانت‌نامه و هر مدرک مربوط به آن را برای طرف دستوردهنده یا اگر لازم باشد به ضامن متقابل برای انتقال به‌طرف دستوردهنده ارسال نماید. به‌هرحال نه ضامن متقابل و نه طرف دستوردهنده هریک مصداق داشته باشد نباید پرداخت ضمانت‌نامه یا بازپرداخت آن را معلق به ارسال مدارک نمایند.

ماده 23: تمدید یا پرداخت

الف: اگر مطالبه ضمانت‌نامه به‌صورت تخییری متضمن درخواست تمدید تاریخ اعتبار ضمانت‌نامه باشد ضامن می‌تواند پرداخت را برای مدتی که از 30 روز تقویمی پس از دریافت مطالبه تجاوز نکند معلق نماید.

ب: اگر چنبن تعلیقی اتفاق بیفتد و ضامن مطالبه منطبق با مفاد ضمانت‌نامه متقابلی را به‌موجب ضمانت‌نامه متقابل ارائه دهد و به‌صورت تخییری درخواست تمدید تاریخ اعتبار ضمانت‌نامه متقابل را بنماید، ضامن متقابل می‌تواند پرداخت را برای مدتی که بیش از 4 روز کمتر از موعودی که پرداخت به‌موجب ضمانت‌نامه (اصلی) معلق شده نباشد تعلیق نماید.

ج: ضامن باید بدون تأخیر طرف دستوردهنده یا درصورتی‌که مصداق داشته باشد ضامن متقابل را از تعلیق پرداخت ضمانت‌نامه مطلع نماید. سپس ضامن متقابل باید طرف دستوردهنده را از چنین تعلیق و نیز تعلیق پرداخت ضمانت‌نامه متقابل مطلع نماید. رعایت مفاد این ماده به‌منزله انجام تکلیف اطلاع دادن طبق ماده 16 است.

د: چنان چه تمدید مورد درخواست در مطالبه ضمانت‌نامه طی زمان تعلیق بندهای (الف) و (ب) اعطا شود، یا طرفی که درخواست پرداخت را ارائه نموده با آن موافقت نماید چنین تلقی می‌شود که از مطالبه وجه صرف‌نظر شده است. اگر با تمدید موافقت نشود ضامن باید مطالبه ضمانت‌نامه را که منطبق با مفاد آن است بدون نیاز به دریافت مطالبه مجدد بپردازد.

هـ: ضامن یا ضامن متقابل حتی اگر طرفین دستور تمدید را داده باشند می‌توانند با تمدید مخالفت نمایند که در این صورت مبلغ ضمانت‌نامه باید پرداخت شود.

و: ضامن یا ضامن متقابل باید بدون تأخیر از تصمیمی که در مورد تمدید اتخاذ می‌کنند، طرفی را که از او دستورات را دریافت داشته‌اند بر اساس بند (د) مطلع نمایند و یا مبلغ ضمانت‌نامه را بپردازند.

ز: ضامن یا ضامن متقابل مسئولیتی در مقابل پرداختی که طبق این ماده معلق شده است ندارند.

ماده 24: مطالبه وجه غیر منطبق با مفاد ضمانت‌نامه – قبول مغایرت و اطلاع

الف: اگر ضامن مطالبه ضمانت‌نامه را به‌موجب ضمانت‌نامه مغایر مفاد ضمانت‌نامه تشخیص دهد می‌تواند آن را رد نموده یا صرفاً بر اساس صلاحدید خود به‌طرف دستوردهنده یا در صورت ضمانت‌نامه متقابل به ضامن متقابل برای قبول مغایرت مراجعه کند.

ب: اگر ضامن متقابل مطالبه ضمانت‌نامه را به‌موجب ضمانت‌نامه مغایر تشخیص دهد می‌تواند درخواست را رد نموده یا صرفاً بر اساس صلاحدید خود به‌طرف دستوردهنده برای قبول مغایرت مراجعه کند.

پ: مفاد بندهای (الف) و (ب) این ماده به معنای تمدید ذکرشده در ماده 20 نیست و به معنای عدول از الزام مقرر در ماده 16 نیز نیست

قبول مغایرت از طرف ضامن متقابل یا طرف دستوردهنده ضامن یا ضامن متقابل را مجبور به قبول هر مغایرتی نمی‌نماید.

ت: اگر ضامن مطالبه را رد کند باید در این بازه اطلاعیه‌ای به ارائه‌کننده درخواست بدهد که موارد زیر را بیان می‌کند:

1. ضامن مطالبه وجه را رد می‌کند.

2. ذکر هر مغایرتی که ضامن به دلیل آن‌ها مطالبه وجه را رد می‌نماید.

ث: اطلاعیه موضوع‌بند (ت) این ماده باید بدون تأخیر ارسال شود و به‌هرحال نباید دیرتر از آخرین ساعت پنجمین روز کاری بعد از ارائه درخواست باشد.

ج: اگر ضامن طبق مفاد بندهای (ت) و (ث) این ماده عمل نکند دیگر نمی‌تواند ادعا نماید که مطالبه ضمانت‌نامه و مدارک مربوطه منطبق با مفاد ضمانت‌نامه نبوده است.

چ: ضامن پس از دادن اطلاعیه‌ای گه دربند (ت) به آن ملزم شده است می‌تواند در هر زمان اسناد ارائه‌شده به‌صورت کاغذی و سوابق الکترونیکی را به هر وسیله‌ای که مناسب بداند و بدون قبول هیچ مسئولیتی به ارائه‌دهنده عودت دهد.

ح: هر جا که دربندهای (ت)، (ج) و (چ) به ضامن اشاره‌شده شامل ضامن متقابل هم می‌شود.

ماده 25: کاهش مبلغ ضمانت‌نامه و خاتمه اعتبار

الف: مبلغ قابل پرداخت در ضمانت‌نامه در موارد زیر کاهش می‌یابد:

1. پرداخت مبلغ ضمانت‌نامه

2. در اثر اجرای مفاد ماده 13، یا

3. به‌موجب ابراء که به امضای ذینفع رسیده و از بخشی از مبلغ ضمانت‌نامه صرف‌نظر کرده باشد.

ب: ضمانت‌نامه در شرایط زیر خاتمه می‌یابد اعم از اینکه اصل سند ضمانت‌نامه به ضامن عودت داده شود یا نه.

1. انقضای سررسید ضمانت‌نامه

2. هنگامی‌که مبلغ ضمانت‌نامه به صفر برسد.

3. هنگامی‌که ابراء ضامن توسط ذینفع که به امضای او رسیده به ضامن ارائه گردد.

پ: اگر در ضمانت‌نامه یا ضمانت‌نامه متقابل تاریخ خاتمه اعتبار یا واقعه منجر به خاتمه اعتبار ذکر نشده باشد ضمانت‌نامه پس از گذشت 3 سال از تاریخ صدور و ضمانت‌نامه متقابل 30 روز پس از خاتمه اعتبار ضمانت‌نامه اصلی منقضی می‌شود.

ت: اگر تاریخ خاتمه اعتبار ضمانت‌نامه در محل ارائه مطالبه وجه روز غیر کاری باشد تاریخ خاتمه اعتبار تا روز کاری بعدازآن در آن محل تمدید می‌شود.

ث: اگر ضامن اطلاع پیدا کند که ضمانت‌نامه به دلایلی مه دربند (ب) شرح داده‌شده (غیر از واقعه منجر به خاتمه اعتبار) خاتمه یافته است باید بدون تأخیر طرف دستوردهنده یا اگر مصداق داشته باشد ضامن متقابل را مطلع نماید که در صورت اخیر نیز ضامن متقابل باید به‌طرف دستوردهنده اطلاع دهد.

ماده 26: قوه قهریه (فورس ماژور)

الف: در این ماده منظور از قوه قهریه مشیت الهی، شورش، ناآرامی‌های مدنی، اغتشاشات، جنگ، عملیات تروریستی یا هر اتفاقی که خارج از کنترل ضامن یا ضامن متقابل بوده می‌باشد به‌نحوی‌که باعث توقف فعالیت‌هایی مه مربوط به اقدامات تحت این مقررات است بشود.

ب: اگر تاریخ ضمانت‌نامه در تاریخ ارائه مدارک به ضامن به دلیل وقوع قهوه قهریه متوقف شود:

1. ضمانت‌نامه و ضمانت‌نامه متقابل برای مدت 30 روز تقویمی از تاریخ خاتمه اعتبار مندرج در ضمانت‌نامه تمدید می‌شود. ضامن باید به‌محض امکان طرف دستوردهنده یا در صورت ضمانت‌نامه متقابل ضامن متقابل را از وقوع قوه قهریه و تمدید مطلع نماید و ضامن متقابل نیز باید به‌طرف دستوردهنده مراتب را اطلاع دهد.

2. درصورتی‌که مدارک ارائه‌شده ولی هنوز تا قبل از وقوع قوه قهریه بررسی نشده باشد زمان بررسی اسناد طبق ماده 20 تا زمان بازگشایی کار ضامن معلق می‌شود و

3. مطالبه ضمانت‌نامه که منطبق با مفاد آن بوده و قبل از وقوع قوه قهریه انجام‌شده ولی به دلیل قوه قهریه پرداخت‌نشده پس از پایان قوه قهریه حتی اگر ضمانت‌نامه خاتمه یافته باشد پرداخت خواهد شد. در این شرایط ضامن می‌تواند در عرض 30 روز تقویمی بعد از پایان قوه قهریه مطالبه وجه را برای ضامن متقابل حتی اگر ضمانت‌نامه متقابل خاتمه یافته باشد ارسال نماید.

پ: اگر تاریخ سررسید ضمانت‌نامه متقابل در زمان ارائه مدارک یا پرداخت به دلیل وقوع قوه قهریه متوقف شود:

1. ضمانت‌نامه متقابل به مدت 30 روز تقویمی از تاریخی که ضامن متقابل به ضامن توقف کارش را به دلیل قوه قهریه اطلاع داده تمدید خواهد شد و سپس ضامن متقابل نیز مراتب تمدید و قوه قهریه را به‌طرف دستوردهنده اطلاع خواهد داد.

2. درصورتی‌که مدارک ارائه‌شده باشد ولی هنوز تا قبل از وقوع قوه قهریه بررسی نشده زمان بررسی اسناد طبق ماده 20 تا زمان بازگشایی کار ضامن متقابل معلق می‌شود و

3. مطالبه ضمانت‌نامه متقابل که منطبق با مفاد آن بوده و قبل از وقوع قوه قهریه انجام‌شده ولی به دلیل قوه قهریه پرداخت‌نشده در زمان پایان قوه قهریه حتی اگر ضمانت‌نامه متقابل خاتمه یافته باشد پرداخت خواهد شد.

ت: طرف دستوردهنده ملزم به آثار تمدید تعلیق و پرداخت تحت این ماده خواهد بود.

ث: ضامن و ضامن متقابل هیچ تعهد اضافی دیگری در مورد نتایج حاصله از وقوع قوه قهریه ندارند.

ماده 27: عدم مسئولیت در مورد اصالت اسناد

ضامن هیچ‌گونه تعهد یا مسئولیتی در خصوص موارد زیر ندارد:

الف: شکل، کفایت، دقت، اصالت، صحت یا پیامدهای هرگونه امضا یا مدرک ارائه‌شده.

ب: هرگونه اظهارات گلی یا خاص که در مدرک ارائه‌شده یا الحاق شده به آن ذکرشده باشد.

پ: شرح، مقدار، وزن، کیفیت، شرایط، بسته‌بندی، تحویل ارزش، وجود کالا، خدمات یا سایر کارهای اجرایی یا آماری که در سند ارائه‌شده درج شود یا به آن‌ها ارجاع شود. یا

ت: حسن نیت، فعل یا ترک فعل، ملائت مالی، اجرای کار یا اعتبار شخصی که سند را صادر کرده یا در هر سمت دیگری در اسناد که ارائه‌شده به او اشاره‌شده است.

ماده 28: عدم مسئولیت در مورد مخابره و ترجمه پیام

الف: ضامن هیچ‌گونه تعهد و مسئولیتی در مورد پیامدهای ناشی از تأخیر، مفقود شدن، نقض یا سایر اشتباهاتی که هنگام ارسال اسناد پیش می‌آید و آن سند طبق الزامات مندرج در ضمانت‌نامه مخابره یا ارسال‌شده یا در غیاب دستور مشخص ضامن راسا در خصوص انتخاب نحوه ارسال و تحویل آن اقدام کرده باشد ندارد.

ب: ضامن هیچ‌گونه تعهد و مسئولیتی در مورد اشتباهات در ترجمه یا تفسیر اصطلاحات فنی ندارد و می‌تواند تمام یا قسمتی از ضمانت‌نامه را بدون ترجمه مخابره کند.

ضامنی که به‌منظور اجرای دستور ظرف دستوردهنده از خدمات ظرف دیگری استفاده می‌کند این عمل را به‌حساب و مسئولیت طرف دستوردهنده انجام می‌دهد.

ماده 30: حدود معافیت از مسئولیت

مقررات مواد 27 تا 29 ضامنی را که با حسن نیت عمل‌نکرده از مسئولیت و تعهد مبری نمی‌نماید.

ماده 31: جبران خسارت در مقابل عرف و قوانین خارجی

طرف دستوردهنده و در صورت وجود ضمانت‌نامه متقابل، ضامن متقابل باید خسارت ضامن را در مقابل تعهدات و مسئولیت‌هایی که از عرف و قوانین خارجی بر عهده او می‌گذارد جبران بنماید. این قاعده شامل مواردی که عرف و قوانین خارجی نسبت به شرایط خاصی که در ضمانت‌نامه یا ضمانت‌نامه متقابل ذکرشده رجحان و برتری دارند نیز می‌باشد طرف دستوردهنده باید خسارت ضامن متقابل را که به‌موجب ضوابط این ماده خسارت ضامن را پرداخت‌نموده است جبران بنماید.

ماده 32: مسئولیت پرداخت هزینه‌ها

الف: طرفی که دستور انجام خدماتی را به‌موجب این مقررات به‌طرف دیگر می‌دهد مسئول پرداخت هزینه‌های انجام‌شده برای انجام دستورات خود می‌باشد.

ب: اگر در ضمانت‌نامه قید شود که هزینه‌ها به عهده ذینفع است و نتوان هزینه‌ها را از ذینفع دریافت نمود طرف دستوردهنده باید هزینه‌ها را بپردازد. اگر در ضمانت‌نامه متقابل بیان شود که هزینه‌های مربوط به ضمانت‌نامه باید توسط ذینفع پرداخت شود و نتوان هزینه‌ها را از ذینفع دریافت کرد ضامن متقابل در مقابل ضامن مسئول پرداخت است و طرف دستوردهنده در مقابل ضامن متقابل مسئول است مه هزینه‌ها را بپردازد.

پ: ضامن یا طرف ابلاغ کننده نباید شرط کند که ضمانت‌نامه ابلاغ یا اصلاحیه آن منوط به دریافت هزینه‌ها توسط ضامن یا طرف ابلاغ کننده است.

ماده 33: انتقال ضمانت‌نامه و واگذاری عواید

الف: ضمانت‌نامه فقط در صورتی قابل‌انتقال است که صراحتاً عیارت «قابل‌انتقال» در آن ذکر شود. ضمانت‌نامه قابل‌انتقال ممکن است بیش از یک‌بار و برای کل مبلغ باقی‌مانده منتقل شود. ضمانت‌نامه متقابل قابل‌انتقال نیست.

ب: حتی اگر در ضمانت‌نامه صریحاً قیدشده باشد که قال انتقال است ضامن تکلیفی ندارد که به درخواست انتقال ضمانت‌نامه ترتیب اثر بدهد مگر تا حدودی و با روشی که با آن موافق باشد.

پ: ضمانت‌نامه قابل‌انتقال ضمانت‌نامه‌ای است که ضامن آن را به درخواست ذینفع موجود (انتقال‌دهنده) ذر اختیار ذینفع جدیدی (انتقال گیرنده) قرار می‌دهد.

ت: انتقال ضمانت‌نامه تابع مقررات زیر است:

1. ضمانت‌نامه انتقال داده‌شده شامل تمام اصلاحاتی که انتقال‌دهنده و ضامن تا زمان انتقال با آن موافقت کرده‌اند نیز می‌باشد.

2. علاوه بر شروطی که دربندهای (الف)، (ب) و (ت) (1) این ماده بیان‌شده، ضمانت‌نامه وقتی انتقال می‌یابد که انتقال‌دهنده طی اظهاریه امضاشده‌ای خطاب به ضامن اعلام نماید که انتقال گیرنده جانشین حقوق و تعهدات او در رابطه پایه شده است.

ث: انتقال‌دهنده کلیه هزینه‌های مربوط به انتقال را باید بپردازد مگر اینکه به نحوی دیگر توافق شده باشد.

ج: هرگونه مطالبه وجه و اعلام تخلف تحت ضمانت‌نامه انتقال‌یافته باید توسط انتقال گیرنده امضا شود. نام و امضای انتقال گیرنده به‌جای نام و امضای انتقال‌دهنده در هر سند دیگری نیز به‌جای نام و امضای انتقال‌دهنده به کار می‌رود مگر اینکه در ضمانت‌نامه قابلیت انتقال آن پیش‌بینی‌شده باشد.

چ: چه در ضمانت‌نامه قابلیت انتقال آن پیش‌بینی‌شده باشد یا نه و به‌شرط و رعایت قانون حاکم:

1. ذینفع می‌تواند عوایدی را که طبق ضمانت‌نامه مستحق دریافت آن بوده یا می‌شود واگذار نماید.

2. به‌هرحال ضامن مکلف به پرداخت عواید به منتقل الیه نیست مگر این‌که خود با آن موافقت کرده باشد.

ماده 34: قانون حاکم

الف: قانون حاکم بر ضمانت‌نامه قانون محل شعبه یا اداره ضامن است که ضمانت‌نامه را صادر نموده است مگر اینکه در ضمانت‌نامه طور دیگری مقررشده باشد.

ب: قانون حاکم بر ضمانت‌نامه متقابل قانون محل شعبه یا اداره ضامن متقابل است که آن را صادر کرده مگر این‌که در ضمانت‌نامه متقابل طور دیگری مقررشده باشد.

ماده 35: مرجع صلاحیت‌دار

الف: کلیه اختلافات بین ضامن و ذینفع در مورد ضمانت‌نامه منحصراً توسط دادگاه صلاحیت‌دار محل شعبه با اداره ضامنی که ضمانت‌نامه را صادر کرده حل‌وفصل می‌شود مگر اینکه در ضمانت‌نامه طور دیگری مقررشده باشد.

ب: کلیه اختلافات بین ضامن متقابل و ضامن در مورد ضمانت‌نامه متقابل منحصراً توسط دادگاه صلاحیت‌دار محل شعبه یا اداره ضامن متقابل که ضمانت‌نامه متقابل را صادر کرده حل‌وفصل می‌شود مگر اینکه در ضمانت‌نامه متقابل به نحو دیگری پیش‌بینی‌شده باشد